

1 你要写信给以弗所教会的使者、说、那右手拿着七星、在七个金灯台中间行走的、说、<sup>2</sup> 我知道你的行为、劳碌、忍耐、也知道你不能容忍恶人、你也曾试验那自称为使徒却不是使徒的、看出他们是假的来。

**1 "To the angel of the church of Ephesus write, 'These things says He who holds the seven stars in His right hand, who walks in the midst of the seven golden lampstands: <sup>2</sup> 'I know your works, your labor, your patience, and that you cannot bear those who are evil. And you have tested those who say they are apostles and are not, and have found them liars;**

3 你也能忍耐、曾为我的名劳苦、并不乏倦。4 然而有一件事我要责备你、就是你把起初的爱心离弃了。5 所以应当回想你是从那里坠落的、并要悔改、行起初所行的事。你若不悔改、我就临到你那里、把你的灯台从原处挪去。

3 "and you have persevered and have patience, and have labored for My name's sake and have not become weary. 4 "Nevertheless I have this against you, that you have left your first love. 5 "Remember therefore from where you have fallen; repent and do the first works, or else I will come to you quickly and remove your lampstand from its place-- unless you repent.

6 然而你还有一件可取的事、就是你恨恶尼哥拉一党人的行为、这也是我所恨恶的。7 圣灵向众教会所说的话、凡有耳的、就应当听。得胜的、我必将 神乐园中生命树的果子赐给他吃。

6 "But this you have, that you hate the deeds of the Nicolaitans, which I also hate. 7 "He who has an ear, let him hear what the Spirit says to the churches. To him who overcomes I will give to eat from the tree of life, which is in the midst of the Paradise of God."

# 证道题目：末世七教会(一)：以弗所教会

## Seven Churches of the Last Days (I) : The Church of Ephesus

经文 启示录(Rev.) 2:1-7

### • 导论(Introduction) :



2024年06月01日

# 讲道大纲 (Sermon Outline):

- 一、城市(The city) 2:1
- 二、历史(The history) 2:1
- 三、作者(The author) 2:1
- 四、褒奖(The praise) 2:2-3,6
- 五、批评(The criticism) 2:4-5
- 六、忠告(The Advice) 2:7

1 你要写信给以弗所教会的使者、  
说、那右手拿着七星、在七个  
金灯台中间行走的、说、

1 "To the angel of the church of Ephesus  
write, 'These things says He who holds the seven  
stars in His right hand, who walks in the midst  
of the seven golden lampstands:

# 一、城市(The city)

2:1



1 你要写信给以弗所教会的使者、  
说、那右手拿着七星、在七个  
金灯台中间行走的、说、

1 "To the angel of the church of Ephesus  
write, 'These things says He who holds the seven  
stars in His right hand, who walks in the midst  
of the seven golden lampstands:

## 二、历史(The history)

2:1

- 保罗本人(Paul)
- 亚基拉和百居拉(Priscilla and Aquila)
- 亚波罗(Apollos)
- 保罗本人(Paul)
- 提摩太和推基古(Timothy and Tychicus)
- 使徒约翰(Apostle John)

1 你要写信给以弗所教会的使者、  
说、那右手拿着七星、在七个  
金灯台中间行走的、说、

1 "To the angel of the church of Ephesus  
write, 'These things says He who holds the seven  
stars in His right hand, who walks in the midst  
of the seven golden lampstands:

### 三、作者(The author) 2:1

- 【七星】(Seven stars)
- 【七个金灯台】(Seven stars)
- 【拿着】(Hold)
- 【行走】(Walk)

# 三、作者(The author)

2:1

- 1:16, 20对应2:1 (以弗所)
- 1:17-18对应2:8 (士每拿)
- 1:16对应2:12 (别加摩)
- 1:15对应2:18 (推雅推喇)
- 1:16对应3:1 (撒狄)
- 1:18对应3:7 (非拉铁非)
- 1:5对应3:7 (老底嘉)

他右手拿着七星。从他口中出来一把两刃的利剑。面貌如同烈日放光。

He had in His right hand seven stars, out of His mouth went a sharp two-edged sword, and His countenance was like the sun shining in its strength.

2 我知道你的行为、劳碌、忍耐、也知道你不能容忍恶人、你也曾试验那自称为使徒却不是使徒的、看出他们是假的来。 3 你也能忍耐、曾为我的名劳苦、并不乏倦。 6 然而你还有一件可取的事、就是你恨恶尼哥拉一党人的行为、这也是我所恨恶的。

2 "I know your works, your labor, your patience, and that you cannot bear those who are evil. And you have tested those who say they are apostles and are not, and have found them liars; 3 "and you have persevered and have patience, and have labored for My name's sake and have not become weary. 6 "But this you have, that you hate the deeds of the Nicolaitans, which I also hate.

## 四、褒奖(The praise)

2:2-3,6

- 概述(Overview) v2a
- 细述(Details) v2b-3
- 强调(Highlights) v6

4 然而有一件事我要责备你、就是你把起初的爱心离弃了。5 所以应当回想你是从那里坠落的、并要悔改、行起初所行的事。你若不悔改、我就临到你那里、把你的灯台从原处挪去。

4 "Nevertheless I have this against you, that you have left your first love. 5 "Remember therefore from where you have fallen; repent and do the first works, or else I will come to you quickly and remove your lampstand from its place-- unless you repent.

# 五、批评(The criticism) 2:4-5

- 问题(The issue) v4
- 命令(The command) v5a
  - ✓ 回想(Recall)
  - ✓ 悔改(Repent)
  - ✓ 回转(Turn back)
- 警告(The warning) v5b

7 圣灵向众教会所说的话、凡有耳的、  
就应当听。得胜的、我必将 神乐园  
中生命树的果子赐给他吃。

7 "He who has an ear, let him hear what the  
Spirit says to the churches. To him who  
overcomes I will give to eat from the tree of life,  
which is in the midst of the Paradise of God."

## 六、忠告(The Advice) 2:7

- 邀请(The invitation) v7a

- 应许(The promise) v7b

【得胜的(Τῷ νικῶντι)】 原文就是那一直持续不断地得胜的人。

【 To him who overcomes(Τῷ νικῶντι)】 the original text means the one who continues to overcome.

# 证道题目：末世七教会(一)：以弗所教会

Seven Churches of the Last Days (I): The Church of Ephesus

## • 结论(Conclusion)：

中心思想：千万不要成为一个没有爱心而冷淡的教会！

**Central idea: Don't ever become a church without love, but cold!**



圣餐

Holy Communion

53 耶稣说：「我实实在在的告诉你们，你们若不**吃**人子的肉，不**喝**人子的血，就没有生命在你们里面。 54 **吃**我肉、**喝**我血的人就有永生，在末日我要叫他**复活**。」 约6:53-54

53 Jesus therefore said to them, "Truly, truly, I say to you, unless you **eat** the flesh of the Son of Man and **drink** His blood, you have no life in yourselves. 54 "He who **eats** My flesh and **drinks** My blood has eternal life, and I will **raise** him up on the last day.

# • 圣餐的意义：与主联合 Union with Christ

○ 吃喝(过去式) → 生命

灵性上的拯救 (Salvation of our spirits)

○ 吃喝(现在式) → 成圣

生活上的拯救 (Salvation of our lives)

○ 复活(将来式)

身体上的拯救 (Salvation of our bodies)

